

1277 / 372 / 2014 / 07
ZVEREJNENÉ DŇA
10 DEC. 2014

**Zmluva o vecnom bremene
a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv**

č. 2014002717
.....
(podľa § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka)

1. Mesto Košice

Štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH - primátor
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.
IBAN: SK03 5600 0000 0004 4248 6001
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
IČ DPH: SK 2021186904

(ďalej len „povinný“)

2. Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.

Štatutárny orgán: Ing. Stanislav Hreha – predseda predstavenstva
Ing. Rudolf Kočiško – člen predstavenstva
Sídlo: Komenského č.50, 042 48 Košice
Bankové spojenie: ČSOB a.s. Košice
IBAN: SK9575000000000025526893
IČO: 36 570 460
DIČ: 2020063518
IČ DPH: SK 2020063518
Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa,
vložka č.: 1243/V.

(ďalej len „oprávnený“)

**Článok I
Predmet a účel zmluvy**

1. Povinný je výlučným vlastníkom nehnuteľností

a) pozemkov zapísaných na LV č. 10527, obec Košice – Staré Mesto, okres Košice I, katastrálne územie Stredné Mesto:

- parcela registra "C" katastra nehnuteľností č. 1980/10 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 199 m²,
- parcela registra "C" katastra nehnuteľností č. 2444/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 10 828 m²,

b) pozemkov zapísaných na LV č. 11389, obec Košice – Staré Mesto, okres Košice I, katastrálne územie Stredné Mesto :

- **parcelsa registra "E" katastra nehnuteľností č. 800/2** – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 312 m²,
- **parcelsa registra "E" katastra nehnuteľností č. 808/1** – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 802 m²,

(ďalej len „zaťažené pozemky“)

2. Na zaťažených pozemkoch sú zrealizované uloženia inžinierskych sietí – vodovodu a kanalizácie (ďalej len „inžinierske siete“), ktorých trasa vedie cez Námestie Osloboditeľov a Senný trh v Košiciach. Trasa inžinierskych sietí je geodeticky zameraná v geometrickom pláne č.113/2012, bližšie špecifikovanom v čl. III ods.1 tejto zmluvy.
3. Povinný touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného strpieť na zaťažených pozemkoch, v rozsahoch určených geometrickým plánom č.113/2012, uvedených v čl. III ods.1 tejto zmluvy, uloženie, údržbu a rekonštrukciu inžinierskych sietí a vstup osôb, prejazd technických zariadení a dopravných prostriedkov, za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí.
4. Zriadenie vecného bremena bolo schválené uznesením Mestského zastupiteľstva v Košiciach dňa 16.6.2014, uznesením č.1017.

Článok II

Účel vecného bremena

1. Vecné bremeno sa zriaďuje za účelom uloženia a prevádzky inžinierskych sietí na zaťažených pozemkoch v prospech oprávneného, tak ako to vyplýva z geometrického plánu č.113/2012 a umožnenia oprávnenému v nevyhnutnej miere vstupovať na zaťažené pozemky v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie údržby, opráv a rekonštrukcie inžinierskych sietí, a s tým spojené právo prechodu.
2. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky z vecného bremena podľa tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia čl. V ods. 3 zmluvy.

Článok III Rozsah vecného bremena

1. Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrickom pláne vyhotovenom spoločnosťou GEOMETRA SK s.r.o., Pražská č.4 Košice č.113/2012 zo dňa 20.12.2012, overenom Správou katastra Košice dňa 28.12.2012 pod č. 1371/12 na zriadenie vecného bremena na parcelách KN - C č. 1980/10 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 2 m², č. 2444/1 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 3089 m², na parcelách KN - E č. 800/2 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 170 m², č.808/1 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 302 m², pri určenom ochrannom pásme 1,5 m obojstranne od vonkajšieho okraja vodovodného a kanalizačného potrubia.
2. Geometrický plán č.113/2012 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok IV Trvanie vecného bremena

1. Zmluva o vecnom bremene sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu oprávnený nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, o ktorý požiada na svoje náklady.
3. Vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods.2 zmluvy.

Článok V Náhrada za vecné bremeno

1. Jednorazová náhrada za vecné bremeno podľa čl. III zmluvy je určená dohodou na základe znaleckého posudku č.34/2013 vypracovaného Ing. Vladimírom Závackým a rozhodnutia orgánov mesta Košice vo výške **52 092,49 EUR** (slovom: päťdesiatdva tisíc deväťdesiatdva EUR, 49/100 EUR).
2. Jednorazovú náhradu vo výške 52 092,49 EUR uhradí oprávnený do 30 dní odo dňa doručenia účinnej zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami oprávnenému a to bezhotovostným prevodom na účet povinného uvedený v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom 2014002717.
3. Oprávnený nemá nárok na vrátenie náhrady vyplatenej podľa ods. 1, ak dôjde k zmene v osobe oprávneného.
4. Pre účely tejto zmluvy sa povinný (mesto Košice) v zmysle ust. § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

Článok VI Ďalšie práva a povinnosti strán

1. Oprávnený sa zaväzuje, že:
 - a) zaťažené pozemky, ktoré sú dotknuté projektmi, „Stavby IKD Košice, Námestie Maratónu mieru – Staničné námestie“, „KE, Modernizácia električkových tratí MET v meste Košice, realizácia“ a „KE, Modernizácia električkových uzlov z rozsahu MET v meste Košice“ bude užívať výlučne v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie činností spojených so zabezpečením prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods. 2 zmluvy,
 - b) bude minimalizovať akékoľvek, aj nepriame dôsledky vykonávaných činností, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť realizáciu projektov uvedených v písm. a) tohto odseku a na požiadanie povinného je počas realizácie projektu povinný primerane prispôsobiť rozsah a spôsob vykonávaných prác, prípadne ich aj dočasne pozastaviť. Pred vykonaním akýchkoľvek prác má oprávnený povinnosť informovať povinného a po vykonaní akýchkoľvek prác zo strany oprávneného budú zaťažené pozemky uvedené do pôvodného stavu (s prihliadnutím na povahu a rozsah prác vykonaných na inžinierskych sieťach alebo v súvislosti s nimi) a oprávnený bude v plnom rozsahu rešpektovať kvalitu terénnej úpravy, aká sa mala dosiahnuť v zmysle uvedeného projektu.
2. Oprávnený sa ďalej zaväzuje, že :
 - a) zaťažené pozemky bude používať na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods.2 zmluvy,
 - b) v prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvy z dôvodu podľa čl. IV ods.3 zmluvy a na zaťažených pozemkoch boli vykonané zmeny, uvedie tieto pozemky do pôvodného stavu na svoje náklady,
 - c) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného, v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.
3. Povinný sa zaväzuje, že :
 - a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na zaťažených pozemkoch,
 - b) umožní oprávnenému užívanie zaťažených pozemkov na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť.

4. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.

Článok VII

Sankcie

1. Oprávnený je povinný uhradiť :
- a) zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy okrem omeškania platieb, ktoré je sankcionované podľa písm. b),
 - b) v prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje zaplatiť povinnému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to od prvého dňa po splatnosti úhrady až do jej zaplatenia.
2. Povinný je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.
3. Zaplatením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu s pôsobenú neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu uvedenú v ods.1) písm. a) tohto článku.

Článok VIII

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk) podľa ust. § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojitosti s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.
3. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane povinný a tri rovnopisy oprávnený.

4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

ZA POVINNÉHO:

ZA OPRÁVNENÉHO:

- 5 DEC. 2014

26-11-2014

V Košiciach, dňa

V Košiciach, dňa

MUDr. Richard Raši, PhD., MPH
primátor



Ing. Stanislav Hreha, PhD.
predseda predstavenstva

Ing. Rudolf Kočíško
člen predstavenstva

Východoslovenská
výchovná spoločnosť, s.r.o.
Kamenárskeho 50, 042 48 Košice
IČO: 36570460 IČ DPH: SK2020063518
-2-